



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



9499/05 (Presse 131)

(OR. fr)

PRESSEMEDDELELSE

2667. samling i Rådet

Almindelige anliggender og eksterne forbindelser

ALMINDELIGE ANLIGGENDER

Luxembourg, den 13. juni 2005

Formand

Jean ASSELBORN

Luxembourgs vicepremierminister samt udenrigs- og
indvandringsminister

* 2668. samling vedrørende eksterne forbindelser er omhandlet i en separat pressemeddelelse
(9500/05)

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 285 6083 / 6319 Fax: +32 (0)2 285 8026
press.office@consilium.eu.int <http://ue.eu.int/Newsroom>

9499/05 (Presse 131)

1

DA

Vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet gav det irske sprog fuld status i henhold til den **sprogordning**, som anvendes af EU's institutioner, og besluttede at tillade en begrænset anvendelse på EU-niveau af andre sprog end de officielle sprog og arbejdssprogene, som medlemsstaterne har anerkendt.

Rådet godkendte nogle udkast til forordninger om gennemførelse af den reform af EU's **stabilitets- og vækstpakt**, som der blev truffet afgørelse om i marts.

Rådet ajourførte på baggrund af en regeringsomdannelse listen over de personer, der er omfattet af sanktionerne over for **Zimbabwe**.

I øvrigt drøftede ministrene på et uformelt møde dagen inden rådssamlingen en tekst fra formandskabet med henblik på at opnå enighed i Det Europæiske Råd på mødet den 16.-17. juni 2005 om **EU's budgetramme** for perioden 2007-2013.

INDHOLD¹

DELTAGERE	5
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

FORBEREDELSE AF DET EUROPÆISKE RÅD I JUNI.....	7
– Udkast til konklusioner	7
– Terrorisme	7
UDVIDELSE.....	8
– Kroatien - Rådets konklusioner	8
AKTIVITETER I TILKNYTNING TIL SAMLINGEN I RÅDET	9
– Uformelt ministermøde vedrørende budgetrammen for 2007-13.....	9

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

EKSTERNE FORBINDELSER

– Zimbabwe - Restriktive foranstaltninger - Ajourføring af listen over personer	10
– Den Demokratiske Republik Congo - Restriktive foranstaltninger	10
– Masseødelæggelsesvåben - Status over gennemførelsen af EU's strategi	11
– Associeringsaftalen med Tyrkiet - Udvidelsen af EU.....	11
– Forbindelserne med Rusland - Resultaterne af topmødet i Moskva	11
– Middelhavslandene og Mellemøsten - Strategisk EU-partnerskab	11
– Den nordlige dimension - Handlingsplan - Status	12

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://ue.eu.int>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets mødeprotokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

EUROPÆISK SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK

– Formandskabets halvårslige rapport om ESFP	12
– Konfliktforebyggelse - Rapport om EU's aktiviteter	12
– EU's krisestyringsoperationer - Ukraines deltagelse.....	13
– EU's øvelsesprogram for perioden 2006-2010	13

HANDELSPOLITIK

– Korn - Konventionerne om handel og fødevarehjælp.....	13
– Import af tun og sværdfisk - Cambodja, Ækvatorialguinea og Sierra Leone	13

ALMINDELIGE ANLIGGENDER

– EU's sprogordning* - Rådets konklusioner	14
– Rådets virksomhed	16

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

– Stabilitetspagten - Ændring af gennemførelsesinstrumenterne	16
---	----

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

– EUROPOL	16
– Schengen-informationssystemet	17
– EU/Island/Norge - Asyl	17

CIVILBESKYTTELSE

– Terrortrusler - Rapport om følgerne	17
---	----

FORSKNING

– Aftale om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem EU og Mexico	17
--	----

BESKIKKELSER

– Det Økonomiske og Sociale Udvalg.....	18
– Regionsudvalget.....	18

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Karel DE GUCHT
Didier DONFUT

Udenrigsminister
Statssekretær for Europaspørgsmål under
udenrigsministeren

Den Tjekkiske Republik:

Cyril SVOBODA
Vladimir MÜLLER

Udenrigsminister
Første viceudenrigsminister med ansvar for EU-spørgsmål

Danmark:

Per Stig MØLLER
Friis Arne PETERSEN

Udenrigsminister
Statssekretær, Udenrigsministeriet

Tyskland:

Joschka FISCHER

Forbundsudenrigsminister og stedfortrædende
forbundskansler

Estland:

Urmas PAET

Udenrigsminister

Grækenland:

Petros MOLYVIATIS
Yoannis VALINAKIS

Udenrigsminister
Statssekretær for udenrigsspørgsmål

Spanien:

Miguel Ángel MORATINOS CUYAUBÉ
Alberto NAVARRO GONZÁLEZ

Udenrigs- og samarbejdsminister
Statssekretær for spørgsmål vedrørende Den Europæiske
Union

Frankrig:

Philippe DOUSTE-BLAZY
Catherine COLONNA

Udenrigsminister
Viceminister med ansvar for Europaspørgsmål

Irland:

Dermot AHERN T.D.

Udenrigsminister

Italien:

Gianfranco FINI

Vicepremierminister og udenrigsminister

Cypern:

George IACOVOU

Udenrigsminister

Letland:

Artis PABRIKS

Udenrigsminister

Litauen:

Antanas VALIONIS

Udenrigsminister

Luxembourg:

Jean ASSELBORN

Nicolas SCHMIT

Vicepremierminister samt udenrigs- og
indvandringsminister
Viceminister med ansvar for udenrigsspørgsmål og
indvandring

Ungarn:

Ferenc SOMOGYI
Etele BARÁTH

Udenrigsminister
Minister uden portefølje med ansvar for Europaspørgsmål

Malta:

Michael FRENDÓ

Udenrigsminister

Nederlandene:Bernard R. BOT
Atzo NICOLAIUdenrigsminister
Minister for Europaspørgsmål**Østrig:**

Ursula PLASSNIK

Forbundsudenrigsminister

Polen:Adam Daniel ROTFELD
Jaroslaw PIETRASUdenrigsminister
Statssekretær, Kontoret for Udvalget for Europæisk
Integration**Portugal:**Diogo FREITAS DO AMARAL
Fernando NEVESUdenrigsminister
Statssekretær for de portugisiske samfund i udlandet**Slovenien:**

Dimitrij RUPEL

Udenrigsminister

Slovakiet:Eduard KUKAN
József BERÉNYIUdenrigsminister
Statssekretær, Udenrigsministeriet**Finland:**

Erkki TUOMIOJA

Udenrigsminister

Sverige:Laila FREIVALDS
Lars DANIELSSONUdenrigsminister
Statssekretær under statsministeren**Det Forenede Kongerige:**

Jack STRAW

Minister for udenrigs- og Commonwealth-spørgsmål

Kommissionen:Margot WALLSTRÖM
Benita FERRERO-WALDNER
Olli REHNNæstformand
Medlem
Medlem

Generalsekretariatet for Rådet:

Javier Solana

Generalsekretær/højtstående FUSP-repræsentant

De tiltrædende staters regeringer var repræsenteret således:

Bulgarien:

Petro DRAGANOV

Viceudenrigsminister

Rumænien:

Mihai-Razvan UNGUREANU

Udenrigsminister

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**FORBEREDELSE AF DET EUROPÆISKE RÅD I JUNI*****– Udkast til konklusioner***

Rådet drøftede et udkast til konklusioner fra formandskabet med henblik på Det Europæiske Råds møde den 16.-17. juni 2005 i Bruxelles.

Udkastet til konklusioner omfatter følgende spørgsmål:

- Den finansielle ramme for EU's budget for perioden 2007-13
- Strategi for økonomiske reformer, bæredygtig udvikling
- Retlige og indre anliggender (navnlig terrorisme)
- Eksterne forbindelser.

Det Europæiske Råd skal ligeledes drøfte situationen med hensyn til medlemsstaternes ratifikation af forfatningstraktaten.

– Terrorism

Antiterrorkoordinatoren Gijs de Vries orienterede Rådet om iværksættelsen af EU's handlingsplan for bekæmpelse af terrorisme. Han understregede navnlig nødvendigheden af, at EU styrker det grænseoverskridende samarbejde om civilbeskyttelse. Han pegede især på nødvendigheden af, at medlemsstaterne bliver bedre i stand til at bistå hinanden i tilfælde af biologiske, kemiske eller radiologiske terrorangreb.

UDVIDELSEN**– Kroatien - Rådets konklusioner**

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Rådet erindrede i marts 2005 om, at Kroatien er kandidat til medlemskab, og bebudede, at den bilaterale regeringskonference vil blive indkaldt efter fælles overenskomst, så snart Rådet har konstateret, at Kroatien samarbejder fuldt ud med ICTY.

I sin skrivelse af 7. juni 2005 til formandskabet konstaterer ICTY's chefanklager, at Kroatien med iværksættelsen af sin handlingsplan har gjort fremskridt i retning af et fuldt samarbejde med ICTY, men at det dog først efter 3-4 måneder vil kunne vurderes, om denne nye indsats har givet konkrete resultater.

Rådet noterede sig med tilfredshed denne nye oplysning og tilskynder Kroatien til fortsat at intensivere sin indsats på dette område. Rådet vil tage sagen op igen i juli."

AKTIVITETER I TILKNYTNING TIL SAMLINGEN I RÅDET**– *Uformelt ministermøde vedrørende budgetrammen for 2007-13***

Ministrene drøftede på et uformelt møde ("konklave") den 12. juni 2005 en forhandlingspakke ("negotiating box"), som formandskabet havde udarbejdet med henblik på fastlæggelse af finansielle overslag for EU for perioden 2007-13 (9637/05).

Den tredje udgave af dokumentet, der blev udsendt den 2. juni, indeholder mere præcise angivelser af beløbene for de enkelte udgiftskategorier og skitserer en løsning på spørgsmålet om EU's egne indtægter. Det er formandskabets tanke, at der skal opnås enighed om den nye finansielle ramme på mødet i Det Europæiske Råd den 16.-17. juni 2005.

Formandskabet fører derfor bilaterale samtaler med medlemsstaterne på stats- og regeringschefsniveau, som fortsætter indtil den 14. juni. Det vil foretage den endelige tilpasning af forhandlingspakken på baggrund af disse samtaler.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

EKSTERNE FORBINDELSER

Zimbabwe - Restriktive foranstaltninger - Ajourføring af listen over personer

Rådet vedtog en afgørelse om ajourføring af listen over personer, der er omfattet af de restriktive foranstaltninger over for Zimbabwe, for at tage hensyn til regeringsomdannelsen i dette land (9064/05).

Disse foranstaltninger, der blev indført for første gang i februar 2002, består i et forbud mod indrejse på medlemsstaternes område, en indefrysning af finansielle aktiver og en embargo på levering af våben og materiel til militære operationer.

EU fordømte den 8. juni 2005 den zimbabwiske regerings aktioner som led i operationerne "Clean Sweep" og "Restore Order", som har ført til over 20 000 anholdelser, ødelæggelse af boliger og intern fordrivelse af hundredtusinder af mennesker. EU har appelleret til den zimbabwiske regering om at stoppe disse aktioner.

Den Demokratiske Republik Congo - Restriktive foranstaltninger

Rådet vedtog:

- en fælles holdning, der i én tekst samler de våbenembargoforanstaltninger, der er fastsat i fælles holdning 2002/829/FUSP, og de foranstaltninger, der er fastsat i FN's Sikkerhedsråds resolution 1596(2005), med henblik på at forhindre, at de personer, der er udpeget af FN's sanktionsudvalg, indrejser på EU's område, og at fastfryse deres aktiver
- en forordning om en undtagelse fra embargoen om levering af materiel og teknisk bistand i forbindelse med militære aktiviteter for at tillade bistand til aktiviteter, der skal støtte FN's mission i DRC, samt levering af materiel til humanitær brug eller beskyttelsesbrug (8892/05).

Masseødelæggelsesvåben - Status over gennemførelsen af EU's strategi

Rådet noterede sig en halvårlig rapport om gennemførelsen af EU's strategi mod spredning af masseødelæggelsesvåben med henblik på dens forelæggelse for Det Europæiske Råd på mødet den 16.-17. juni 2005 (9898/05).

Strategien mod spredning af masseødelæggelsesvåben blev vedtaget af Det Europæiske Råd i december 2003.

Associeringsaftalen med Tyrkiet - Udvidelsen af EU

Rådet vedtog en afgørelse om godkendelse af undertegnelsen af en tillægsprotokol til associeringsaftalen med Tyrkiet for at tage hensyn til udvidelsen af EU i maj 2004 (9616/05).

Rådet gav ligeledes sin tilslutning til, at Europa-Parlamentet anmodes om at afgive samstemmende udtalelse om udkastet til afgørelse om indgåelse af protokollen.

Associeringsaftalen mellem EU og Tyrkiet blev undertegnet i 1963 og trådte i kraft i 1964. Den har til formål at fremme en kontinuerlig og afbalanceret styrkelse af handelen og de økonomiske forbindelser mellem parterne.

Tyrkiet bekræftede sin afgørelse om at undertegne protokollen om tilpasning af associeringsaftalen i december 2004.

Forbindelserne med Rusland - Resultaterne af topmødet i Moskva

Rådet noterede sig resultaterne af femtende topmøde mellem EU og Rusland, som fandt sted i Moskva den 10. maj 2005 (8799/05 + ADD 1).

Middelhavslandene og Mellemøsten - Strategisk EU-partnerskab

Rådet godkendte en rapport om det strategiske EU-partnerskab med Middelhavslandene og Mellemøsten med henblik på dens forelæggelse for Det Europæiske Råd på mødet den 16.-17. juni 2005.

Formålet med dette strategiske partnerskab er at fremme opbygningen af et fælles område med fred, velstand og fremgang i Middelhavslandene og Mellemøsten.

Den nordlige dimension - Handlingsplan - Status

Rådet noterede sig den årlige statusrapport for 2004 om handlingsplanen for Den Europæiske Unions nordlige dimension med henblik på dens forelæggelse for Det Europæiske Råd på mødet den 16.-17. juni 2005 (9520/05).

Denne rapport, der er udarbejdet af Kommissionen, har til formål at give et overblik over de vigtigste skridt, som Kommissionen har taget i de seneste måneder for at gennemføre handlingsplanen for den nordlige dimension.

EUROPÆISK SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK

Formandskabets halvårslige rapport om ESFP

Rådet godkendte en rapport fra formandskabet om den europæiske sikkerheds- og forsvarspolitik med henblik på dens forelæggelse for Det Europæiske Råd på mødet den 16.-17. juni 2005.

Denne rapport vedrører alle de ESFP-spørgsmål, som er blevet behandlet i dette halvår, og omfatter ligeledes et mandat til det kommende formandskab (Det Forenede Kongerige).

Konfliktforebyggelse - Rapport om EU's aktiviteter

Rådet godkendte en rapport fra formandskabet om EU's aktiviteter i forbindelse med forebyggelse, herunder gennemførelse af EU-programmet til forebyggelse af voldelige konflikter, med henblik på dens forelæggelse for Det Europæiske Råd på mødet den 16.-17. juni 2005.

Disse aktiviteter er en opfølgning af det program til forebyggelse af voldelige konflikter, som Det Europæiske Råd vedtog i juni 2001. De indgår også i gennemførelsen af den europæiske sikkerhedsstrategi, der blev vedtaget i december 2003. Rapporten er koncentreret om vigtige eller nye udviklinger, der siden den seneste rapport fra juni 2004 er sket i samarbejdet med de andre aktører, eller om fremskridt hen imod et mere konsekvent, kompetent og aktivt EU. EU har gjort fremskridt i indsatsen for, at forebyggende aktioner tillægges større vægt. EU har sat effektivt ind både på mellemstatsligt plan og på fællesskabsplan, som det fremgår af de missioner, programmer og øvrige aktiviteter, der er omhandlet i rapporten.

EU's krisestyringsoperationer - Ukraines deltagelse*

Rådet vedtog en afgørelse om godkendelse af indgåelsen af en aftale mellem EU og Ukraine om rammerne for Ukraines deltagelse i EU's krisestyringsoperationer (9255/05, 9715 + ADD 1).

Denne afgørelse skyldes et ønske om, at betingelserne for tredjelandes deltagelse i EU-krisestyringsoperationer ikke fastlægges i forbindelse med hver enkelt af de pågældende operationer, men at de fastlægges i en rammeaftale om en sådan mulig fremtidig deltagelse.

EU's øvelsesprogram for perioden 2006-2010

Rådet godkendte EU's øvelsesprogram for perioden 2006-2010.

Dette program afspejler behovet for at afprøve procedurerne og strukturerne for hurtig reaktion, gennemførelsen af EU's kampgruppekoncept og EU's civil-militære celled og operationscenters deltagelse i EU's øvelser.

HANDELSPOLITIK

Korn - Konventionerne om handel og fødevarehjælp

Rådet vedtog en afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til på Fællesskabets vegne at stemme for en forlængelse på to år af konventionen om kornhandel og konventionen om fødevarehjælp (9611/05).

Den internationale kornoverenskomst af 1995 består af to dele: konventionen om kornhandel (1995) og konventionen om fødevarehjælp (1999).

Import af tun og sværdfisk - Cambodja, Ækvatorialguinea og Sierra Leone

Rådet vedtog en forordning om ophævelse af forbuddet mod import til EU af storøjet tun med oprindelse i Cambodja, Ækvatorialguinea og Sierra Leone, af atlantisk tun med oprindelse i Ækvatorialguinea og Sierra Leone og af sværdfisk med oprindelse i Sierra Leone (7853/05).

Formålet med denne forordning er at bringe Fællesskabets lovgivning i overensstemmelse med de seneste henstillinger fra Den Internationale Kommission for Bevarelse af Tunfiskebestanden i Atlanterhavet, der har anerkendt den indsats, som de tre lande har gjort med hensyn til ulovlig, urapporteret og ureguleret fangst af de pågældende arter.

Vedtagelsen af den nye forordning indebærer, at forordning 827/2004 ændres, og af forordning 826/2004 og 828/2004 ophæves.

ALMINDELIGE ANLIGGENDER

EU's sprogordning* - Rådets konklusioner

Rådet vedtog en forordning om at give det irske sprog status som officielt sprog og arbejdssprog i EU (9645/05 og 10020/05 ADD 1).

Som følge heraf er antallet af officielle sprog og arbejdssprog i de europæiske institutioner nu 21¹.

Denne forordning, som finder anvendelse fra 2007, ændrer forordningerne fra 1958 om sprogordningerne for EØF og Euratom.

Rådet vedtog desuden følgende konklusioner:

"Disse konklusioner vedrører andre sprog end dem, der er omhandlet i Rådets forordning nr. 1/1958, og hvis status er anerkendt i en medlemsstats forfatning i hele eller i en del af dens territorium, eller hvis anvendelse som nationalt sprog er lovfæstet.

Rådet mener, at der som led i bestræbelserne for at bringe EU nærmere på borgerne skal tages større hensyn til den sproglige mangfoldigheds rigdom.

Efter Rådets opfattelse er den omstændighed, at borgerne har mulighed for at anvende supplerende sprog i deres forbindelser med institutionerne, af stor betydning for, at borgerne bedre kan identificere sig med EU's politiske projekt.

¹ Dansk, engelsk, estisk, finsk, fransk, græsk, irsk, italiensk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk og ungarsk.

Officiel anvendelse af de sprog, der er omhandlet i første afsnit, tillades i Rådet på grundlag af en administrativ ordning mellem Rådet og den anmodende medlemsstat og eventuelt af andre EU-institutioner eller -organer på grundlag af en lignende administrativ ordning.

Disse ordninger indgås i overensstemmelse med traktaten og gennemførelsesbestemmelserne hertil og bør opfylde nedennævnte betingelser. De direkte eller indirekte omkostninger ved EU-institutionernes og -organernes gennemførelse af disse administrative ordninger afholdes af den anmodende medlemsstat.

- a) Offentliggørelse af retsakter vedtaget af Europa-Parlamentet og Rådet ved fælles beslutningstagning

En medlemsstats regering kan tilsende Europa-Parlamentet og Rådet en bekræftet oversættelse af de retsakter, der er vedtaget ved fælles beslutningstagning, til et af de sprog, der er omhandlet i første afsnit. Rådet deponerer denne oversættelse i sine arkiver og stiller på anmodning en kopi heraf til rådighed. Rådet sikrer, at disse oversættelser offentliggøres på dets internetsted. I begge tilfælde gøres der opmærksom på, at de pågældende oversættelser ikke er juridisk bindende.

- b) Mundtlige indlæg på samlinger i Rådet og eventuelt på møder i andre i EU-institutioner eller -organer

En medlemsstats regering kan i givet fald anmode Rådet og eventuelt andre EU-institutioner eller -organer (Europa-Parlamentet eller Regionsudvalget) om at måtte anvende ét af de i stk. 1 omhandlede sprog, når et af dens medlemmer af vedkommende institution eller organ på en samling eller et møde kommer med mundtlige indlæg (passiv tolkning). For så vidt angår Rådet vil en sådan anmodning i princippet blive efterkommet, såfremt den er fremsat med en rimelig tidsfrist før mødet, og hvis der er tilstrækkelige resourcer til rådighed i form af personale og materiel.

- c) Skriftlige henvendelser til EU-institutioner og -organer

Medlemsstaterne kan vedtage en retsakt, hvorefter borgere i disse stater, der ønsker at henvende sig skriftligt til en EU-institution eller et EU-organ på ét af de sprog, der er omhandlet i stk. 1, kan tilsende et organ, som denne medlemsstats regering har udpeget, deres henvendelse. Dette organ videresender henvendelsen til vedkommende institution eller organ, ledsaget af en oversættelse til medlemsstatens sprog, jf. Rådets forordning nr. 1/1958. Samme procedure finder med de fornødne ændringer anvendelse på vedkommende institutions eller organs svar.

Når vedkommende institution eller organ har en vis frist til at besvare henvendelsen i, løber denne frist fra datoen for modtagelse af oversættelsen til et af de sprog, der er omhandlet i Rådets forordning nr. 1/1958. Tidsfristen udløber på den dato, hvor institutionen eller organet har sendt sit svar til medlemsstatens kompetente organ på sidstnævnte sprog.

Rådet opfordrer de øvrige institutioner til at indgå administrative ordninger for deres eget vedkommende på dette grundlag."

Rådets virksomhed

Rådet noterede sig en rapport om drøftelserne i de forskellige rådssammensætninger (9734/05).

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

Stabilitetspagten - Ændring af gennemførelsesinstrumenterne

Rådet gav sin tilslutning til to udkast til forordninger om gennemførelse af den reform af stabilitets- og vækstpagten, som Det Europæiske Råd godkendte på mødet den 22.-23. marts 2005.

Formålet med de to forordninger er at ændre forordning nr. 1466/97 om overvågning af budgetstiller samt samordning af EU's økonomiske politikker og forordning nr. 1467/97 om gennemførelse af proceduren i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud (9812/05, 9812/05 ADD 1 og 9813/05).

Reformen af pagten, som er fastlagt i en rapport, som Rådet vedtog den 20. marts 2005, sigter mod at forbedre styringen og det nationale ejerskab til den finanspolitiske ramme, at understøtte pagtens økonomiske grundlag og øge dens effektivitet, både i forebyggende og korrigerende henseende, at sikre de offentlige financers holdbarhed på lang sigt og at fremme væksten, idet det undgås, at der pålægges fremtidige generationer uforholdsmæssigt store byrder.

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

EUROPOL

Rådet godkendte forslaget til Europols budget for 2006.

Schengen-informationssystemet

Rådet vedtog en afgørelse om fastsættelse af datoen for anvendelse af visse bestemmelser i forordning (EF) nr. 871/2004 om indførelse af nye funktioner i Schengen-informationssystemet, bl.a. med henblik på terrorismebejæmpelse (7846/05).

EU/Island/Norge - Asyl

Rådet vedtog en afgørelse om bemyndigelse til at undertegne en aftale med Island og Norge om kriterier og mekanismer for fastsættelse af, hvilken stat der er ansvarlig for behandlingen af en asylansøgning, der indgives i en medlemsstat eller i Island eller Norge (8479/05).

CIVILBESKYTTELSE

Terrortrusler - Rapport om følgerne

Rådet noterede sig anden årsberetning om gennemførelsen af Rådets og Kommissionens program med henblik på at forbedre samarbejdet i EU om at forebygge og begrænse følgerne af kemiske, biologiske, radiologiske og nukleare terrortrusler (CBRN-programmet for 2002) (8988/05).

FORSKNING

Aftale om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem EU og Mexico

Rådet vedtog en afgørelse om godkendelse af indgåelse af en aftale om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem EU og Mexico, der blev undertegnet den 3. februar 2004 (8705/05, 12946/03).

Formålet med denne aftale er at tilskynde til, udvikle og lette samarbejdsaktiviteter på områder af fælles interesse ved at gennemføre videnskabelige og teknologiske forsknings- og udviklingsaktiviteter eller ved at bidrage til sådanne aktiviteter.

BESKIKKELSER**Det Økonomiske og Sociale Udvalg**

Rådet vedtog afgørelser om beskikkelse af:

- Vitas MAČIULIS som medlem af Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg som efterfølger for Arvydas ŽYGIS for den resterende del af dennes mandatperiode, dvs. indtil den 20. september 2006 (9318/05)
- Bruno CLERGEOT som medlem af Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg som efterfølger for Noël DUPUY for den resterende del af dennes mandatperiode, dvs. indtil den 20. september 2006 (9319/05)
- Daiva KVEDARAITE som medlem af Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg som efterfølger for Aldona BALSINĖ for den resterende del af dennes mandatperiode, dvs. indtil den 20. september 2006 (9320/05)
- Angelo GRASSO som medlem af Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg som efterfølger for Giacomino TARICCO for den resterende del af dennes mandatperiode, dvs. indtil den 20. september 2006 (9322/05).

Regionsudvalget

Rådet vedtog afgørelser om beskikkelse af:

- Barbara BORCHARDT, Mitglied des Landtags Mecklenburg-Vorpommern (medlem af landdagen i delstaten Mecklenburg-Vorpommern), som suppleant til Regionsudvalget som efterfølger for Karsten NEUMANN for den resterende del af dennes mandatperiode, dvs. indtil den 25. januar 2006 (8947/05)
- Mario MAGNANI, Consigliere provinciale della Provincia Autonoma di Trento (provinsrådsmedlem i den autonome provins Trento), som suppleant til Regionsudvalget som efterfølger for Lorenzo DELLAI for den resterende del af dennes mandatperiode, dvs. indtil den 25. januar 2006 (8941/05).